

Annual Report

Carl Zeiss Slovakia, s.r.o.

2013

Výročná správa

Carl Zeiss Slovakia, s.r.o.

2013

1. Company data

Business name: Carl Zeiss Slovakia, s.r.o.
Legal form: Limited Liability Company
Registered seat: Račianska 12481/77/A, 831 02 Bratislava
Identification number: 46 095 969
Registration: March 24, 2011, Commercial Register of the Bratislava I District Court, Section Sro, Insert 71691/B

Company's core business activities:

- Purchase of goods for resale to other trade license holders (wholesale)
- Purchase of goods for resale to final consumers (retail trade)
- Commission activity in sales
- Advertising and marketing services

Shareholders:

Carl Zeiss spol. s r.o.
Radlická 14/3201
150 00 Praha 5
Czech Republic

Share capital:

EUR 5,000, paid up in full

Statutory representatives:

Ing. Karel Tillingier (from March 24, 2011)

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno: Carl Zeiss Slovakia, s.r.o.
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo spoločnosti: Račianska 12481/77/A, 831 02 Bratislava
Identifikačné číslo (IČO): 46 095 969
Registrácia spoločnosti: dňa 24. marca 2011 bola spoločnosť zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 71691/B

Hlavné činnosti spoločnosti:

- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (malooobchod),
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu,
- reklamné a marketingové služby

Spoločníci:

Carl Zeiss spol. s r.o.
Radlická 14/3201
150 00 Praha 5
Česká republika

Základné imanie:

5 000 EUR, splatené v plnej výške

Konatelia:

Ing. Karel Tillingier (od 24. marca 2011)

2. Company's profile

Carl Zeiss Slovakia, s.r.o. (hereinafter „Carl Zeiss SK“) is part of Carl Zeiss AG, Oberkochen in Germany (hereinafter „Carl Zeiss AG“), leading international group of companies (hereinafter „the ZEISS group“) in the fields of optics and optoelectronics.

Since 1946, when the ZEISS group was founded, Carl Zeiss AG and its subsidiaries grew to six business groups and play an active part in advancing leading-edge technology today, which drives forward the world of optics and other related fields with its solutions.

The ZEISS group is represented in more than 40 countries and has more than 50 sales and service locations, about 30 manufacturing sites and about 25 research and development centres around the globe.

In 1993 separate legal entity have been established in the Czech Republic, covering also the Slovak market. In 2011 a separate legal entity has been established in Slovakia.

Currently, Carl Zeiss SK offers products from following business groups:

- **Microscopy solutions** are used in the life sciences and material research, as well as for industrial quality assurance.
- **Medical Technology** product portfolio includes diagnostic and therapy systems, implants and consumables in the field of ophthalmology, visualisation systems for microsurgery. As a solution provider the company plays an active part in the increasing digitization and systems integration in the medical sector and creates the conditions needed for efficient processes and effective patient data management.
- **Industrial Metrology** includes production, form, contour and surface measuring machines, computer tomographs for industrial quality assurance and software solutions.
- **Vision Care** covers solutions for the entire eyeglass value chain, such as eyeglass lenses and devices for eye examination.

3. Non-financial key performance indicators

Responsibility

The ZEISS group attaches great importance to the sustainable use of resources and environmental protections. Sustainability is a key consideration – from the development and manufacture to the packaging and shipment, through to disposal of its products.

The group plays an active role in society. It supports educational measures and scientific projects and institutions as well as selected social and cultural initiatives at company locations.

The companies from the ZEISS group conduct its business in such a manner that it complies with ethical standards. To achieve this goal, ZEISS has set out the basic principles of correct conduct in business activities in a Code of Conduct which is valid across the entire Group, as well as appropriate requirements which must be met by both suppliers and business partners.

Risk management

Carl Zeiss SK faces a large number of entrepreneurial risks and opportunities that can have a sustained impact on business success. The assessment of opportunities and risks and conscientious handling of entrepreneurial uncertainty are an important part of corporate governance at Carl Zeiss SK and are dealt with mainly at the Carl Zeiss AG level.

The central risk management system at the ZEISS group stipulates uniform rules and processes to detect, assess and manage risks at an early stage. In the business groups, risk management coordinators are responsible for applying the policies and procedures. The management of the business groups and strategic business units detects and manages operating and strategic risks. The overall responsibility lies with the Executive Board, which regularly assesses opportunities and risks and their management at group level together with the Group Executive Committee.

ZEISS regularly checks risks that can arise from changes in markets and within the supplier and customer environment, possible consolidations within the industry and technological developments. In addition, ZEISS analyses economic, legal and political developments or economic sanction and evaluates possible scenarios. Opportunities and risks that could arise from

2. Profil spoločnosti

Carl Zeiss Slovakia, s.r.o. (ďalej len „Carl Zeiss SK“) je súčasťou Carl Zeiss AG, Oberkochen v Nemecku (ďalej len „Carl Zeiss AG“), vedúcej medzinárodnej skupiny spoločností (ďalej len „Skupina ZEISS“) v oblasti optiky a optoelektroniky.

Od roku 1946, kedy bola Skupina ZEISS založená, Carl Zeiss AG a jej dcérske spoločnosti vytvorili 6 obchodných skupín a v súčasnosti hrajú aktívnu úlohu v presadzovaní špičkovej technológie, pričom ich riešenia pohánajú vpred svet optiky ako aj ďalšie späté odvetvia.

Skupina ZEISS má svoje zastúpenie vo viac ako 40 krajinách, predajné a servisné miesta vo viac než 50 krajinách, približne 30 výrobných závodov a 25 výskumno-vývojových centier po celom svete.

V roku 1993 bola v Českej republike založená samostatná právna entita, ktorá pokrývala i slovenský trh. V roku 2011 bola založená samostatná právna entita na Slovensku.

Carl Zeiss SK v súčasnosti ponúka produkty z nasledovných obchodných skupín:

- **Mikroskopické riešenia** používané vo vedách o živé prírode a materiálového výskumu, ako aj pre priemyselné zabezpečovanie kvality.
- **Portfólio produktov medicínskej technológie**, ktoré zahŕňa diagnostické a terapeutické systémy, implantáty a spotrebný materiál v odbore oftalmológie, vizualizačné systémy pre mikrochirurgiu. Ako poskytovateľ riešení sa spoločnosť aktívne podieľa na zvyšujúcej sa digitalizácii a systémovej integrácii v oblasti zdravotníctva a vytvára podmienky potrebné pre efektívne procesy a efektívnu správu dát pacientov.
- **Priemyselná metrologia**, ktorá zahŕňa výrobu meracích prístrojov pre meranie tvaru, kontúr a drsnosti, ďalej počítačové tomografie pre priemyselné zabezpečovanie kvality a softvérové riešenia.
- **Vision Care** pokrýva riešenia pre celý hodnotový reťazec očnej starostlivosti, od očných šošoviek až po zariadenie pre vyšetrenie zraku.

3. Nefinančné kľúčové ukazovatele výkonnosti

Zodpovednosť

Skupina ZEISS prikladá veľký význam udržateľnému využívaniu zdrojov a ochrane životného prostredia. Udržateľnosť je kľúčovým kritériom – od výroja a výroby až po balenie a prepravu a prípravu a tiež likvidáciu svojich produktov.

Skupina zohráva v spoločnosti aktívnu úlohu. Podporuje vzdelávacie aktivity, vedecké projekty a inštitúcie a taktiež vybrané spoločenské a kultúrne iniciatívy v miestach pôsobnosti spoločnosti.

Spoločnosť skupiny ZEISS prevádzkujú svoju činnosť v súlade s etickými normami. Pre dosiahnutie tohto cieľa boli v Kódexe správania stanovené základné princípy správneho správania v obchodnej činnosti. Kódex je platný v rámci celej Skupiny a navyše, príslušné požiadavky musia dodržiavať aj dodávateľia a obchodní partneri.

Manažment rizika

Carl Zeiss SK čelí veľkému množstvu podnikateľských rizík a príležitostí, ktoré môžu mať trvalý vplyv na obchodný úspech. Hodnotenie príležitostí a rizík a svedomitie zaobchádzanie s podnikateľskou neistotou sú dôležitou súčasťou firemnej politiky v Carl Zeiss SK a sú riešené predovšetkým na úrovni Carl Zeiss AG.

Systém centrálného riadenia rizík Skupiny ZEISS ustanovuje jednotné pravidlá a postupy pre rozpoznávanie, hodnotenie a riadenie rizík v rannej fáze. Koordinátori manažmentu rizík sú zodpovední za uplatňovanie politik a postupov v obchodných skupinách. Manažment obchodných skupín a strategických obchodných jednotiek deleguje a riadi prevádzkové a strategické riziká. Celkovú zodpovednosť nesie Výkonná rada, ktorá pravidelne posudzuje príležitosti a riziká a ich riadenie na úrovni Skupiny spolu s Výkonným výborom Skupiny.

ZEISS pravidelne kontroluje riziká, ktoré môžu vyplývať zo zmien na trhoch a v rámci dodávateľského a zákazníckeho prostredia, potenciálne konsolidácie v rámci odvetvia a technologického vývoja. Okrem toho, ZEISS analyzuje ekonomický, právny a politický vývoj alebo ekonomické sankcie a vyhodnocuje možné scenáre. Rovnako sú hodnotené príležitosti a

natural disasters are also evaluated. The international orientation of the ZEISS group and the balanced portfolio, help spread the operational and strategic risks broadly.

When this report was prepared, no risks were discernible that could jeopardize the ability of Carl Zeiss SK or the ZEISS group to continue as a going concern.

The internal control system of the ZEISS group is based on the COSO Enterprise Risk Management Model the Group's integral enterprise risk management system covers strategic and operational risks, i.e. it does not merely monitor financial risks.

4. Financial positions and performance of the company in 2013

During the reporting period, the global economy grew more slowly than forecast. The euro crisis remained a key political and economic issue, negatively affecting the investment activities of Carl Zeiss SK's customers.

Revenue for fiscal year 2013 remained almost unchanged compared to the previous period. The decrease in the profit before tax of was caused mainly by increased overhead cost.

The most important financial indicators of the company's performance are shown in the table below (the financial year of Carl Zeiss SK is from 1 October to 30 September).

Indicator	2013 (in EUR)	2012 (in EUR)
Sale of goods	3 237 606	3 542 815
Sale of services	976 605	698 232
Cost of sales	1 187 867	769 609
Added value	697 859	1 019 254
Employee costs	699 864	508 003
Profit before tax	135 206	390 066
Number of employees	18	19
Net assets	3 891 050	3 794 335
Equity	3 024 334	2 876 460

Strategy and Report on expected developments

Continued moderate global economic growth is expected for fiscal year 2014. Political uncertainties could negatively impact the growth.

The Carl Zeiss Agenda 2016 strategic program launched in 2011 defines the direction for the development of the Group in the midterm. The program aims to make ZEISS even more modern, global and dynamic. In this context, continually enhancing customer service and leveraging opportunities presented by digitization play an important role.

Distribution of the 2013 profit

The Annual General Meeting decided to carry forward the 2013 profit after tax of EUR 91,826 to the account of retained earnings.

5. Other Facts

From the balance sheet date to the day of preparing this annual report, no unusual events occurred.

The company did not incur any costs for research and development activities and it did not acquire any shares in 2013.

The company does not have any branches.

The 2013 Slovak statutory financial statements of Carl Zeiss SK and the auditors report were filed with the Slovak Collection of Deeds separately.

The 2013 Annual Report of Carl Zeiss AG can be ordered or downloaded at www.zeiss.com/annualreport.

riziká, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku prírodných katastrof. Medzinárodná orientácia Skupiny ZEISS a vyvážené portfólio vo všeobecnosti napomáhajú znížiť operačné a strategické riziká.

V čase prípravy tejto správy neboli zreteľné žiadne riziká, ktoré by mohli ohroziť pokračovanie činnosti spoločnosti Carl Zeiss SK alebo Skupiny ZEISS.

Vnútorný kontrolný systém Skupiny ZEISS je založený na COSO Enterprise Risk Management modeli. Ucelený systém podnikového riadenia rizík v Skupine sa vzťahuje na strategické a prevádzkové riziká, to znamená, že nemonitoruje výlučne finančné riziká.

4. Finančné pozície a výkonnosť spoločnosti v roku 2013

V priebehu tohto účtovného obdobia rástla globálna ekonomika pomalšie než sa predpokladalo. Kríza eura zostala naďalej kľúčovým politickým a ekonomickým problémom, čo negatívne ovplyvnilo investičné aktivity zákazníkov Carl Zeiss SK.

Príjmy vo fiskálnom roku 2013 zostali takmer nezmenené v porovnaní s predchádzajúcim obdobím. Pokles zisku pred zdanením bol spôsobený predovšetkým zvýšením režijných nákladov.

Najdôležitejšie finančné ukazovatele výkonnosti spoločnosti sú zobrazené v tabuľke nižšie (finančný rok Carl Zeiss SK trvá od 1. októbra do 30. septembra).

Indikátor	2013 (EUR)	2012 (EUR)
Predaj produktov	3 237 606	3 542 815
Predaj služieb	976 605	698 232
Náklady na predaj	1 187 867	769 609
Pridaná hodnota	697 859	1 019 254
Náklady na zamestnancov	699 864	508 003
Zisk pred zdanením	135 206	390 066
Počet zamestnancov	18	19
Čisté aktíva	3 891 050	3 794 335
Vlastné imanie	3 024 334	2 876 460

Stratégia a správa očakávaného vývoja

Počas finančného roka 2014 sa očakáva pokračovanie trendu mierneho rastu globálnej ekonomiky. Politická neistota by mohla tento rast negatívne ovplyvniť.

Agenda Carl Zeiss na rok 2016 začala strategickým programom v roku 2011 a určuje smer vývoja Skupiny v strednodobom horizonte. Cieľom programu je spraviť ZEISS ešte modernejším, globálnym a dynamickým. V tejto súvislosti hrá dôležitú úlohu neustály nárast zákazníckeho servisu ako aj využitie možností, ktoré ponúka digitalizácia.

Rozdelenie zisku z roku 2013

Valné zhromaždenie rozhodlo previesť zisk po zdanení vo výške 91,826 EUR z roku 2013 na účet nerozdeleného zisku minulých rokov.

5. Ďalšie skutočnosti

Od súvahového dňa až po deň prípravy tejto výročnej správy nedošlo k žiadnym neobvyklým udalostiam.

Počas roka 2013 nevznikli spoločnosti žiadne náklady na výskum a vývoj a spoločnosť nenadobudla žiadne podiely.

Spoločnosť nemá žiadne pobočky.

Štatutárna účtovná závierka spoločnosti Carl Zeiss a auditorska správa za rok 2013 boli uložené do Zbierky listín samostatne.

Výročnú správu Carl Zeiss AG za rok 2013 si možno objednať alebo stiahnuť na www.zeiss.com/annualreport.

Prepared on / Zostavené dňa: 15. 12. 2014

Karel Tily

Executives' signatures / Podpis štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: